Татарстан Республикасы

 Казан шәhәре Вахитов районы «СОлНЦе төп гомуми белем бирү мәктәп-интернаты»

гомуми белем муниципаль бюджет учреждениесе

Раслыйм Килешенде Каралды

Мәктәп директоры Методсовет рәисе Методберләшмә утырышында

\_\_\_\_\_\_ Шмаков П.А. \_\_\_\_\_\_ Протокол № 1

“\_\_\_”август 2016 ел “\_\_\_” август 2016 ел “\_\_\_” август 2016 ел

**10 НЧЫ СЫЙНЫФТА**

 **ТАТАР ТЕЛЕННӘН**

**ЭШ ПРОГРАММАСЫ**

Программаны төзеде:

татар теле һәм әдәбияты укытучысы

Шафикова Рәмзилә Рамзит кызы

Педагогик киңәшмә утырышында каралды

 Протокол № 1 “\_\_\_” август 2016 ел

**2016-2017 нче уку елы**

**Аңлатма язуы**

Эш программасы статусы.

 Программа нигезенә Россия, Татарстан Мәгариф һәм фән министрлыкларының мәктәпләрдә урта һәм тулы белем алу стандартлары салынды, “Рус телендә сөйләшүче балаларга татар телеукыту программалары”на нигезләнеп төзелде.

Эш программасы структурасы.

 Татар теленең эш программасы өч өлештән тора: аңлатма язуыннан, төп бүлекләрне, белем һәм күнекмәләрне үз эченә алган программаның эчтәлегеннән, укучыларның әзерлек дәрәҗәсенә таләпләреннән.

Эш программасының эчтәлеге.

Рус телендә сөйләшүче балаларга татар теле укытуның төп максаты һәм бурычлары.

укучыларның гомуми белем мәктәбендә үзләштергән белемнәрен һәм сөйләм күнекмәләрен камилләштерү һәм тирәнәйтү;

тел күренешләрен танып белергә, чагыштырырга, гомумиләштерергә күнектерү;

татар телен халыкның рухи, әхмакый, мәдәни хәзинәсе буларак аңларга ирешү;

татар әдәбиятыннан алган белемне сөйләм телендә куллана белү;

алган белемнәрне җанлы аралашу шартларында кулланырга өйрәтү;

укучыларның орфографик, пунктацион граматолылык дәрәҗәсен камилләштерү.

Белем бирү эчтәлегенең мәҗбүри минимумы.

Тыңлап аңлау. Укучыларның җанлы сөйләмне тыңлап аңлау күнекмәләрен камилләштерү; тыңланган мәгълүматка нигезлзнеп, күмәк аралашуда катнашу.

Сөйләү. Аралашу барышында коммуникатив максатка ирешү һәм үз фикерләрен эзлекле итеп белдерү; тормыштагы вакыйгалар, күренешләр турында хәбәр итү һәм фикер йөртү; укылган яки тыңланган текстның эчтәлеген мөмкин кадәр эзлекле һәм аңлаешлы итеп сөйләү.

Уку. Танышу, эзләнү, өйрәнү, карап чыгу максаты белән уку төрләреннән файдаланып, төрле жанрдагы текстларны аңлап уку һәм интернет аша кирәкле мәгълүматны табып уку күнекмәләренә ия булу; укылган текстның эчтәлеген эзлекле итеп сөйләп бирү;

Язу һәм язма сөйләм. Бәйләнешле текстларны рус теленнән татарчага язмача тәрҗемә итү; тәкъдтм ителгән тема буенча чыгыш ясау өчен тезислар язу; аралашу ситуацияләрендә сөйләм үрнәкләреннән һәм гыйбарәләреннән файдалану.

Укыту планында 10 нчы сыйныфта татар теленнән атнага 1 сәгать вакыт бирелә.

**10-11 нче сыйныфны тәмамлаган рус телендә сөйләшүче балалар үзләштерергә тиешле белем –күнекмәләр.**

1. татар теленең һәм әдәбиятының дөньякүләм тоткан урыны турында мәгълүмат бирү;

2. татар һәм рус телләрендәге аерым грамматик категорияләрнең тәңгәл килү-килмәвен белү;

3. татар теленең орфоэпик, орфографик, лексик, грамматик, пунктицион нормаларын белү һәм, аларга нигезләнеп, телдән яки язма сөйләм күнекмәләрен булдыру;

4. аралашу ситуацияләренә бәйле лексик берәмлекләрне, аларның синонимнарын һәм антонимнарын төгәл һәм урынлы куллана белү;

5. татар теленең фразеологик берәмлекләрен таный һәм сөйләмдә куллана белү;

6. гади һәм кушма җөмләләрнең төрен белү;

7. татар җөмләсендә сөйләм яңалыгының хәбәр алдында урнашуын белеп, оештыру осталыгына ия булу;

8. татар һәм рус телләре арасындагы тарихи, мәдәни бәйләнешләр турында белү;

9. төрле чыгаганклардан ( фәнни-популяр текстлар, массакүләм мәгълүмат чаралары, интернет һ.б.) файдаланып, кирәкле мәгълүматны таба һәм башкаларга телдән яки язмаса җиткерә алу;

10. мәдәниара аралашу ситуацияләрендә әңгәмә кора алу;

11 тиешле (3500 - 4000 сүз) күләмдә татар сүзләрен яттан белеп, аларны телдән һәм язма сөйләмдә дөрес куллана белү.

Укыту – методик комплекты

 1 “Рус телендә сөйләшүче балаларга татар телен һәм әдәбиятын укыту программасы” Казан 2013.

 2. Ф.С.Сафиуллина, К.С.Фәтхуллова. Татар теле. Рус телендә урта гомуми белем бирүче мәктәпнең 11 нчы сыйныфы өчен дәреслек (рус телендә сөйләшүче балалар өчен).

 3. Нигъмәтуллина Р.Р. Татарча да яхшы бел: Рус телендә урта гомуми белем бирү мәкт. 10 нчы кл. өчен татар теле д-леге. - Казан: Мәгариф, 2010.

 4. Татар теле морфологиясе. /Ф.М. Хисамова. - Казан, “Мәгариф” , 2005.

 5. Хәзерге татар әдәби теле. / Ф.С. Сафиуллина, М.З.Зәкиев.- Казан, “Мәгариф” , 1994.

Календарь – тематик план

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №т/б | Өйрәнелә торган бүлек, укыту материалының темасы | Сәг.саны | Кал.срок | Фак.срок |  Көтелгән нәтиҗәләр | КИМ |
| Белемнәр | Күнекмәләр | Гомумбелем күнекмәләр, эшчәнлек ысуллары |
|  **Татарстан Республикасының халыкара мөнәсәбәтләре - 2** |
| 1. | Исем, сыйфат.  | 1 |  |  | Сүз төркемнәре, төрләнеше, җөмләдәге роле,  | Сүз төркемнәрен аера белә, кушымчаларын дөрес яза , биремнәр эшләгәндә урынлы һәм дөрес куллана | татар телендә саннарның һәм сыйфатларның исем янында килеш белән төрләнмәве (өч ма­лайда — у трех малъчиков; бишенче сыйныфта — в пятом классе; матур бинада — в красивом здании);  |  |
| 2 | Фигыль.Затланышлы фигыльләр | 1 |  |  | Затланышлы фигыльрне таный белә | Кушымчаларны дөрес куллану һәм яза белү |  сөйләмдә фигыль төрләрен куллана белү |  |

**Чит илләрдәге татарлар -2 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3. |  Затланышсыз фигыльләр | 1 |  |  | Затланышсыз фигыльләр турында белә | Татар телендә фигыльнең вид категориясе бул­мавы һәм аның аналитик формалар белән бирелеше; | Язма һәм телдән сөйләмдә дөрес куллана белү |  |
| 4. | Кереш контроль эш.Сүз төркемнәре. | 1 |  |  | Өйрәнелгән лексик һәм грамматик материалны куллана белә |  | Белем дәрәҗәләрен тикшерү. | Кереш контроль эш.№1 |

**Россиядә татар теле укыту – 2 сәг**.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 5. | Сан.Алмашлык.Хаталар өстендә эш. | 1 |  |  | Сан.Алмашлык.Хаталарны булдырмау өстендә эшләү | Микъдар саны белән янәшә килгәндә, исемнәрнең сан белән төрләнмәве (өч агач, биш укучы).  | истә калдыру, язма сөйләмдә, аралашуда куллану. |  |
| 6. | Бәйлек һәм бәйлек сүзләр. | 1 |  |  | Бәйлек һәм бәйлек сүзләр. | Дөрес тәрҗемә итү, куллана белү  | Бәйлек һәм бәйлек сүзләрнең татар телендә сүздән соң килүе;  |  |

 **Татарстан Республикасының Милли китапханәсе – 2 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 7. | Контроль эш. («Татарстан Республикасы» темасы буенча).Кисәкчәләр. | 1 |  |  | Өйрәнелгән лексика. | та­тар сөйләмендә кисәкчәләрнең препозитив (иң, үтә, тома, шыр, әллә) һәм постпозитив (түгел, бит, инде, әле, гына/ генә, кына/кенә, ук/үк) булуы;Изафәләр. |  Өйрәнелгән сүзләрне үзләштерүне тикшерү | Сүзлек диктанты№1 |
| 8. | Фигыль юнәлешләре. Хаталар өстендә эш. | 1 |  |  | Фигыль юнәлешләрен күрә, мәгънәсен аңлый, | Фигыль, фигыль юнәлешләре | Хаталар өстендә практик биремнәрне бергәләп үтәү.Фигыл юнәлешләрен текстта күрә белү, дөрес тәрҗемә итү |  |

 **Татар матбугаты – 2 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 9. | Җөмлә.Гади җөмлә төрләре | 1 |  |  | Гади җөмлә төрләре, аларда тыныш билгеләре; хикәя җөмләнең хәбәр белән тәмамлануын истә тота | Гади җөмләләрне кушма җөмләләрдән аера белә, ким, җыйнак җөмләне таный | Хикәя җөмләнең хәбәр белән тәмамлану үзенчәлеген белә.Язма һәм телдән сөйләмдә куллана ала |  |
| 10. |  БСҮ Аудирование “Яңа классташ” | 1 |  |  | тыңланган мәгълүматны эчтәлегенә таянып, сорауларга җавап бирә алу. | Укытучы укыганны тыңлый, аңлый | Текст буенча биремнәрне үти, кагыйдәләрне куллана  | Аудирование |

**Казанның тарихи һәм истәлекле урыннары – 2 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 11. |  Әйтелеше ягыннан җөмлә төрләре.  | 1 |  |  | Ия һәм хәбәр ролендә килүче сүз төркемнәре турында белә; ия белән хәбәр арасында сызык кую  | Хикәя, сорау, боеру һәм тойгылы җөмләләрне дөрес интонация белән әйтә алу.  |  Җөмләне дөрес төзү күнекмәләре.Хаталарны булдырмау өстендә бергәләп эшләү.  |  |
| 12. | Җөмләдә бәйләүче чаралар. | 1 |  |  | Җөмләдә бәйләүче чаралар | Җөмләдә сүзләрне бәйләүче чараларны гамәли куллана белү. | Җөмләдә сүзләрне бәйләүче чараларны гамәли куллана белү. |  |

**Сынлы сәнгать- 2 сәг**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 13 | Сочинение.Казан. | 1 |  |  | Лексик материал | Орфографик һәм грамматик кагыйдәләрне куллана белә | Өйрәнелгән темага нигезләнеп, сочинение яза алу | Сочинение |
| 14. | Тезмә кушма җөмлә. Хаталар өстендә эш. | 1 |  |  | тезүче теркәгечләр, аларның җөмләдәге роле  | Тезүче теркәгечләр белән җөмлә төзи;  | Фикерләрен язмача белдерә ала |  |

**Асылташлар дөньясында – 1 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 15. | Иярченле кушма җөмләләр. | 1 |  |  | Иярченле кушма җөмләләрне таный, бәйләүче чараларын әйтә төрләрен аера белә | Җөмләләр төзи,ситуатив күнегүләр эшләгәндә куллана белә | ияртүче теркәгечле кушма җөмләләрне сөйләмдә куллана белә. |  |

**Халыкка багышланган гомер – 2 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 16. | Контроль эш.Морфология. | 1 |  |  |  | Орфографик һәм грамматик кагыйдәләрне дөрес куллана, | Белем дәрәҗәләрен тикшерү | Контроль эш №3 |
| 17. | Иярченле кушма аналитик җөмләләр. Хаталар өстендә эш. | 1 |  |  | Иярченле кушма аналитик җөмләләрне таный, дөрес тәрҗемә итә | җөмләләр төзи белә, бәйләүче чараларны дөрес куллана  | Хаталарны булдырмауга бергәләп практик биремнәр эшләү. |  |

**Татар әдипләре иҗатыннан – 15 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 18. |  Иярченле кушма синтетик җөмләләр. | 1 |  |  | Иярченле кушма җөмләләрнең синтетик төрләрен гамәли куллана белү.  | Синтетик иярчен җөмләләр­нең һәрвакыт баш җөмлә алдыннан килү үзенчәлеген истә тотып, сөйләм оештыра алу. | Синтетик иярчен җөмләләр­нең һәрвакыт баш җөмлә алдыннан килү үзенчәлеген истә тотып, сөйләм оештыра алу. |  |
| 19. | Фонетика.Авазлар.Басым.Логик басым. | 1 |  |  | Татар теленең төп фонетик үзенчәлекләрен гамәли белү. | Татар сөйләмен синтагмаларга бүлә һәм логик басым­ның җөмләдәге урынын билгели белү. | Татар телендә сүз басымының үзенчәлекле очракларын белү һәм аерым грамматик формалардагы сүзләргә басымны дөрес куя алу. |  |
| 20. | Иҗек.Иҗек чикләре. | 1 |  |  | Иҗек һәм аның чикләрен билгели алу  | Иҗек чигендәге фонетик үзгәрешләрне истә тотып сөй­ли алу: күк — күге, кунак — кунагы, тап — таба, тек әле — [ тэгәлэ ]. | Иҗек чигендәге фонетик үзгәрешләрне истә тотып сөй­ли алу: күк — күге, кунак — кунагы, тап — таба, тек эле — [ тэгәлэ ]. |  |
| 21. | Сүзлекләр.Аларның әһәмияте. | 1 |  |  | Сүзлекләр.Аларның әһәмияте. | Татарча-русча, русча-татарча һәм башка төр сүзлек­ләрдән файдалана белү | Татарча-русча, русча-татарча һәм башка төр сүзлек­ләрдән файдалана белү. |  |
| 22. | Изложение “Киңәшче дә, якын дус та”. | 1 |  |  | Өйрәнелгән лексиканы куллана | Сөйләм нормаларына нигезләнеп, кирәкле темага телдән бәйләнешле текст төзи алу, сөйләмне эзлекле һәм аңлаешлы итеп оештыра белү; | Белем дәрәҗәләрен тикшерү. |  БСҮ №2 Изложение  |
| 23. | Антонимнар.Синонимнар.Омонимнар. Хаталар өстендә эш. | 1 |  |  | Антонимнар.Синонимнар.Омонимнар. Хаталар өстендә эш. | Антоним, синоним, омонимнарны аера белү һәм сөй­ләмдә урынлы куллану  | Антоним, синоним, омонимнарны аера белү һәм сөй­ләмдә урынлы куллана алу. |  |
| 24. | Сүзләрнең ясалышы. Тезмә,кушма сүзләр. | 1 |  |  | Сүзләрнең ясалышы. Тезмә,кушма исемнәр. | Актив үзләштерелгән кушма, тезмә сүзләрне дөрес куллану һәм язу. | Актив үзләштерелгән лексик берәмлекләрне дөрес куллана һәм яза белү. |  |
| 25. | Сүзләрнең ясалышы. Парлы, кыскартылма сүзләр. | 1 |  |  | Сүзләрнең ясалышы. Парлы, кыскартылма сүзләр. | Актив үзләштерелгән парлы, кыскаттылма сүзләрне дөрес куллану һәм язу. | Актив үзләштерелгән парлы, кыскаттылма сүзләрне дөрес куллана һәм яза белү. |  |
| 26. | Гади җөмләдә тыныш билгеләре. |  |  |  | Гади җөмләдә тыныш билгеләре. | Язма сөйләмдә тыныш билгеләрен дөрес куя белү: ия белән хәбәр арасында сызык; җөмләнең тиңдәш кисәкләр янында.  |  |
| 27. | Кушма җөмләдә тыныш билгеләре. |  |  |  | Кушма җөмләдә тыныш билгеләре. | Язма сөйләмдә тыныш билгеләрен дөрес куя белү. | Язма сөйләмдә тыныш билгеләрен дөрес куя белү: кушма җөм­ләдә (өтер, ике нокта, сызык). |  |
| 28. | Җөмләнең аерымланган кисәкләре. | 1 |  |  | Җөмләнең аерымланган кисәкләре. | Язма сөйләмдә тыныш билгеләрен дөрес куя белү: җөмләнең аерымланган кисәк­ләре янында. | Язма сөйләмдә тыныш билгеләрен дөрес куя белү: җөмләнең аерымланган кисәк­ләре янында. |  |
| 29. | Контроль диктант. “Кырлайда” | 1 |  |  |  Грамматик һәм орфографик нормаларны дөрес үтәү, | Дөрес һәм урынлы куллану күнекмәләре | Укытучыны ишетеп аңлау, тыныш билгеләрен дөрес кую | Контроль диктант. |
| 30. | Кереш сүзләр.Модаль сүзләр. Хаталар өстендә эш. | 1 |  |  | Кереш сүзләр. Модаль сүзләр. | Язма сөйләмдә тыныш билгеләрен дөрес куя белү: модаль сүзләр, тиңдәш кисәкләр янында. | Язма сөйләмдә тыныш билгеләрен дөрес куя белү: модаль сүзләр, тиңдәш кисәкләр янында. |  |
| 31. | Ясалма исемнәр.  | 1 |  |  |  ясалма исемнәр һәм ясалу тәртибе турында белә  | Ясалма исемнәр, ясалу тәртибе,дөрес язылышы |  Ясалма исемнәрне язма һәм телдән сөйләмдә актив куллану |  |
| 32. | Еллык контроль эш. Кушма җөмлә. | 1 |  |  | Ел дәвамында өйрәнелгән грамматик, синтаксик материалны белә | Грамматик, орфографик, пунктацион кагыйдәләрне дөрес куллана белә | Белем һәм үзләштерү дәрәҗәләрен тикшерү | Еллык контроль эш.№5 «Кушма җөмлә төрләре |

**Эш кәгазьләре – 3 сәг.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 33. |  Эш кәгазьләре (Гариза). Хаталар өстендә эш. | 1 |  |  | Гариза, тәрҗемәи хәле турында татарча яза;Эш кәгазьләре турында белә | Гариза һәм автобиографисен язарга өйрәнә | Гариза яза белүТәрҗемәи хәле турында сөйли һәм яза белү | БСҮ №3 |
| 34. | Эш кәгазьләре (Белешмә һәм автобиография).  | 1 |  |  |  Татар телендә белешмә яза белә.Ел буенча өйрәнелгән лексик һәм грамматик, синтаксик материалны белә. |  Белешмә язарга өйрәнә.Кушма һәм гади җөмләләр; Фигыль формаларын дөрес куллану күнекмәләре | 10 сыйныфы рус төркеме укучылары ия булырга тиешле осталык һәм күнекмәләр. |  |
| 35. |  Эш кәгазьләре (Раслама) . Кабатлау.Синтаксис.  | 1 |  |  |  Раслама яза белә.Ел буенча өйрәнелгән лексик һәм грамматик, синтаксик материал |  Раслама яза белү.Кушма һәм гади җөмләләрне аера белү, тыныш билгеләрен дөрес кую; кушма җөмлә төрләрен таный белү | 10 сыйныфы рус төркеме укучылары ия булырга тиешле осталык һәм күнекмәләр. |  |

**Укыту курсының эчтәлеге**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Аралашу темалары** | **Сәгатьләр саны** | **Өйрәнелә торган грамматик материал** | **искәрмә** |
| 1. | Татарстан Республикасының халыкара мөнәсәбәтләре | 2 | Исем. Фигыль. |  |
| 2. | Чит илләрдәге татарлар | 2 | Затланышлы һәм затланышсыз фигыльләр. |  |
| 3. | Россиядә татар теле укыту | 2 | Сан.Алмашлык.Бәйлекләр. |  |
| 4.  | Татарстан Республикасының Милли китапханәсе | 2 | Фигыль юнәлешләре.Кисәкчәләр. |  |
| 5. | Татар матбугаты | 2 | Гади җөмлә төрләре.( хикәя, сорау, боеру, тойгылы) |  |
| 6. | Казанның тарихи һәм истәлекле урыннары | 2 |  Әйтелеше ягыннан җөмлә төрләре.Җөмләдә бәйләүче чаралар. |  |
| 7.  | Сынлы сәнгать | 2 | Тезмә кушма җөмлә. |  |
| 8. | Асылташлар дөньясы | 1 | Иярченле кушма җөмләләр. |  |
| 9. | Халыкка багышланган гомер | 2 | Иярченле кушма аналитик җөмләләр. |  |
| 10. | Татар әдипләре иҗатыннан | 15 | Иярченле синтетик кушма җөмләләр. Тезмә һәм иярченле кушма җөмләләр.Фонетика.Сүзлекләр.Тыныш билгеләрен кую очраклары. |  |
| 11. | Эш кәгазьләре | 3 | Гариза, автобиография, раслама, белешмә язу үрнәкләре |  |
|  | Барлыгы: | 35 сәг. |  |  |